

# 826G

Serie II

Müllverdichter

**CAT**<sup>®</sup>



---

Cat<sup>®</sup> Dieselmotor 3406E ATAAC EUI

Nennleistung (ISO 9249)

253 kW/344 PS

Einsatzgewicht

37 000 kg

# Müllverdichter 826G-II

*Eine leistungsfähige Maschine für schwerste Einsätze in der Abfallwirtschaft.*

## Schutzvorrichtungen und Modulkühler

Zahlreiche stabile Schutzvorrichtungen verhindern einsatzbedingte Gewaltschäden und Schmutzansammlungen an der Maschine. Der ausschwenkbare Lüfter erleichtert das Reinigen der rüttelfesten Teilblöcke des Modul-Wasserkühlers. Optionale Abstreiferzähne reduzieren den Müllaufbau zwischen den Stampffüßen, um Produktivitätsverluste zu vermeiden. **Seite 4**

## Walzenräder und Stampffüße

Von Caterpillar® konstruierte und gefertigte Walzenräder mit serienmäßigen Plus-Stampffüßen oder optionalen Traktions-Stampffüßen bzw. Messern ermöglichen eine enge Abstimmung auf die Einsatzverhältnisse. Mit allen drei Versionen lassen sich hervorragende Verdichtungsergebnisse erzielen. **Seite 6**

## Hydraulik

Das innovative Hydrauliksystem spielt eine maßgebliche Rolle in Bezug auf Leistungsfähigkeit und Bedienbarkeit des 826G-II. Hoher Volumenstrom und großvolumige Zylinder verleihen der Schild- und Lenkhydraulik enorme Kraft und Schnelligkeit. Cat XT-3 und XT-5-Hochdruckschläuche sorgen für leckölfreien Dauerbetrieb. **Seite 7**

## Servicefreundlichkeit

Dank der durchdachten Konstruktion bietet der 826G-II eine vorbildliche Servicefreundlichkeit. Schwenkbare Wartungsklappen, zusammengefasste Wartungsstellen, gut sichtbare Schaugläser und separat angeordneter Motorwasserkühler verringern den Zeitaufwand. **Seite 13**

## Cat Rundum-Kundenservice

Schnelle Ersatzteilversorgung über ein weltweites Logistiksystem sowie fachkundige Wartung und Reparatur durch den örtlichen Cat Händler stellen eine hohe Verfügbarkeit des 826G-II sicher. **Seite 14**

*Modernste Technik verhilft dem neuen 826G-II zu überragender Produktivität, beeindruckender Zuverlässigkeit und vorbildlichem Fahrerkomfort.*





---

### **Antriebsstrang**

Elektronisch gesteuerter Cat Dieselmotor 3406E, Planeten-Lastschaltgetriebe mit elektronischer Tipptastenschaltung und Kupplungsdrucksteuerung sowie HD-Antriebsachsen bilden einen effizienten und langlebigen Antriebsstrang, der für hervorragende Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit in schwersten Deponieeinsätzen bürgt. **Seite 8**

---

### **Fahrerkabine**

Hydraulische Direktlenkung mit Halbblenkrad und integrierter Gangschaltung, elektrohydraulische Schildsteuerung, perfekte Rundumsicht und großer Kabineninnenraum ermöglichen dem Fahrer ein produktives, ermüdungsarmes Arbeiten. Auf Wunsch ist der 826G-II mit dem elektronischen Lenk-Schaltsystem STIC lieferbar, dessen Hebel das Lenkrad ersetzt und eine komfortable Einhandbedienung zulässt. **Seite 10**

---

### **Müllausrüstung**

Zur Standardausrüstung des 826G-II gehört das Cat Achsschutzsystem an Vorder- und Hinterachse. Als Ergänzung zum geraden Müllschild sind auf Anfrage spezielle Schildversionen für unterschiedliche Arbeiten lieferbar.

**Seite 12**



## Schutzvorrichtungen und Modulkühler

Zahlreiche stabile Schutzvorrichtungen verhindern einsatzbedingte Gewaltschäden und Schmutzansammlungen an der Maschine.



**Kühlsystem.** Die Leistung des separat angeordneten Motorkühlsystems erlaubt ständigen Vollastbetrieb bei Außentemperaturen bis zu 43°C.



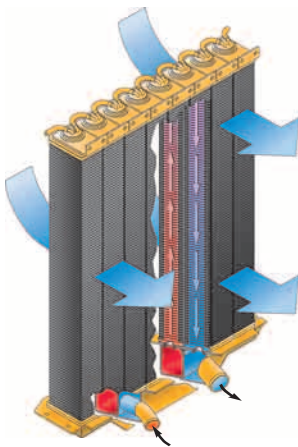
**Klimaanlage.** Um die Kühlerreinigung zu erleichtern, wurde die komplette Klimaanlage auf dem Kabinendach platziert. Dadurch vermindert sich zugleich die Verschmutzungsanfälligkeit des Kondensators.



**1 Luftansauggitter** – Dank der senkrecht gewellten, feinmaschigen Ausführung des Gitters, wird nicht nur der Eintritt von Schmutz in den Kühlerraum reduziert, sondern zurückgehaltene Teile können sich leichter wieder lösen und nach unten fallen.

**2 Automatiklüfter** – Der temperaturgesteuerte, hydrostatisch angetriebene Automatiklüfter passt seine Drehzahl stufenlos an den momentanen Kühlluftbedarf an. Das Motorsteuergerät überwacht ständig Motorkühlmittel-, Getriebeöl-, Hydrauliköl- und Ansauglufttemperatur und variiert die Lüfterdrehzahl dementsprechend. Darüber hinaus kehrt sich die Drehrichtung des Lüfters automatisch alle 30 Minuten für 20 Sekunden um, damit die am Ansauggitter haftenden Schmutzteile weggeblasen werden.

**3 Lüfterschwenkvorrichtung** – Weil sich der komplette Automatiklüfter um 65° ausschwenken lässt, sind die Teilblöcke des Modul-Wasserkühlers direkt von der Luftausströmseite zugänglich. Daher kann der Kühler in weniger als 15 Minuten durch einfaches Ausblasen gründlich gereinigt werden.

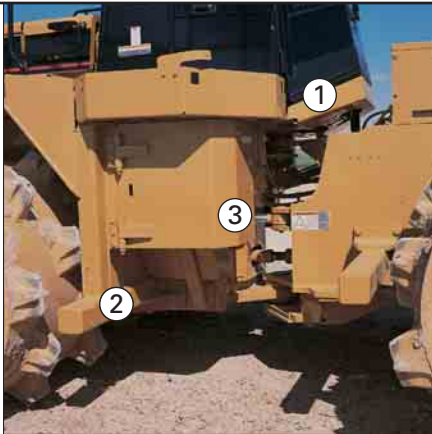


**Modul-Wasserkühler.** Der aus einzelnen, rüttelfesten Teilblöcken bestehende Modul-Wasserkühler zeichnet sich durch besondere Servicefreundlichkeit aus. Aufgrund der großen Abstände zwischen den Messingröhren ist die Verschmutzungsgefahr geringer und das Reinigen einfacher. Die Röhren sind mit einer dicken Kopfplatte verschweißt, die den Teilblöcken eine ausgezeichnete Festigkeit verleiht.



**Kühlerschwenkvorrichtung.** Der Kühler ist um 30° ausschwenkbar ausgeführt, sodass er problemlos gereinigt werden kann.



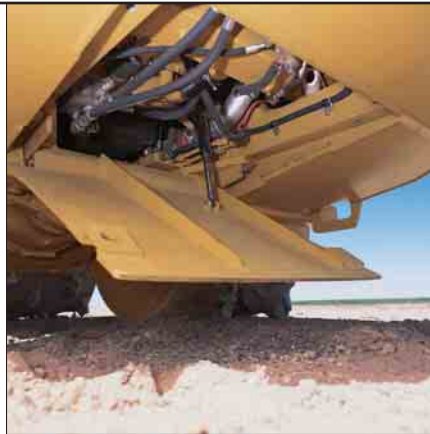


**1 Kabinen-Unterbodenschutz** – Ein Schutzblech unter der Fahrerkabine verhindert, dass Schläuche und Kabel von aufgewirbeltem Müll erfasst und beschädigt werden.

**2 Abstreiferbalken** – Serienmäßig beiderseits der Hinterräder und hinter den Vorderrädern angebracht, verhindern die Abstreiferbalken das Mitreißen oder Hochschleudern von Deponiematerial.

**3 Hydrauliktank- und Lenkzylinder-schutz** – Zusätzliche Schutzbleche reduzieren die Beschädigungsgefahr für Hydrauliktank und Lenkzylinder. Das Schauglas am Tank erlaubt eine schnelle Kontrolle des Füllstands.

**Abstreiferzähne.** Optional erhältliche Abstreiferzähne sorgen auch bei ungünstigsten Einsatzverhältnissen für bestmögliche Reinigung der Plus-Stampffüße.



**Motor-/Getriebe-Unterbodenschutz.** Motor und Getriebe sind durch stabile Unterboden-Schutzbleche abgedeckt, die sich elektrisch öffnen und schließen lassen, um den Zugang bei Reinigungs- und Servicearbeiten zu erleichtern.



**Knickgelenkschutz.** Als Verlängerung des vorderen Unterboden-Schutzblechs schirmt der Knickgelenkschutz die Halteplatte des Königsbolzens gegen äußere Einwirkungen ab.



**Heckaufstieg.** Die beiden Treppen auf den hinteren Kotflügeln gestatten einen sicheren und bequemen Aufstieg in die Fahrerkabine. Auf Wunsch sind ausschwenkbare Treppen lieferbar, die den Zugang für Service- und Reinigungsarbeiten erheblich verbessern.



**Vorderwagenschutze.** Robuste Schutzbleche am Vorderwagen vermeiden Schmutzansammlungen, die Schäden an den Hydraulikleitungen anrichten könnten. Zudem wurden die Hubzylinderleitungen so weit wie möglich nach oben verlegt, sodass sie sich außerhalb der Gefahrenzone befinden.

## Walzenräder

*Verschiedene Walzenräder gestatten eine optimale Anpassung des 826G-II an die Einsatzverhältnisse.*

**Standardausrüstung.** Die Standardmaschine kann wahlweise mit drei unterschiedlich bestückten Walzenrädern geliefert werden: langlebige Plus-Stampffüße, anschweißbare Traktions-Stampffüße sowie selbstreinigende Messer mit hervorragendem Zerkleinerungseffekt. Stampffüße und Messer sind exakt auf die Caterpillar Walzenräder zugeschnitten.

**Sonderausrüstung.** Für ganz spezifische Einsatzanforderungen, die mit den verfügbaren Cat Stampffüßen und Messern nicht optimal zu bewältigen sind, werden als Sonderausrüstung Glattmantel-Walzenräder angeboten. Diese Walzenräder lassen sich mit beliebigen Stampffüßen oder Messern bestücken. Der entscheidende Vorteil gegenüber selbst angefertigten Walzenrädern besteht darin, dass die als

komplettes System konstruierten und aufeinander abgestimmten Cat Achsen und Cat Räder erhalten bleiben. So werden mögliche Überlastungen von Achsnabengetrieben, Lagern und anderen Bauteilen vermieden. Außerdem ist dadurch sichergestellt, dass das serienmäßige Achsschutzsystem einwandfrei funktioniert.



**Plus-Stampffüße.** Aufgrund der typischen Form eines Pluszeichens und der serienmäßigen Cat Hartmetallbeschichtung H.M.B. überzeugen Cat Plus-Stampffüße durch überragende Press-, Knet- und Verdichtungseigenschaften. Ein weiterer Pluspunkt ist die exzellente Seitenstabilität beim Fahren in Schräglage. Dank des relativ großen Abstands werden einerseits weniger Füße benötigt und andererseits kommt es kaum noch zu Materialansammlungen auf den Walzenkörpern. Für Cat Plus-Stampffüße mit H.M.B. gilt eine Verschleißgarantie von 10 000 Betriebsstunden oder vier Jahren, sodass sich ein unübertroffenes Kosten-Nutzen-Verhältnis errechnet.



**Messerwalzen.** 24 gehärtete DH-2-Stahlmesser mit H.M.B. an jedem Walzenrad empfehlen sich besonders dann, wenn es beim Deponieeinsatz neben Verdichtung und Traktion um maximale Müllzerkleinerung geht. Aus der schrägen und versetzten Anordnung der Messer ergibt sich bei Vor- und Rückwärtsfahrt eine durchgängige, gleichmäßige Bearbeitung über die gesamte Walzenbreite. Unterstützt wird diese Wirkung durch die entgegengesetzte Messerstellung an Vorder- und Hinterrädern.



**Traktions-Stampffüße.** Mit diesen Stampffüßen wird die maximal mögliche Traktion erzielt. Daher eignen sie sich ideal für Deponien, auf denen Material abgelagert wird, das ein hohes Eindringvermögen erfordert – zum Beispiel gefrorener Müll. Caterpillar Traktions-Stampffüße werden geschmiedet und an den kritischen Verschleißstellen mit H.M.B. versehen.

# Hydraulik

*Schnelle Hydraulik mit elektrischer Betätigung und besonders leichtgängigem Steuerhebel.*

**Schildsteuerung.** Der auf leichten Fingerdruck reagierende Steuerhebel sendet elektrische Stellsignale an die hydraulischen Vorsteuerventile auf dem Vorderwagen. Bei dieser fahrerfreundlichen Lösung befinden sich keine lärm- und hitzezeugenden Hydraulikbauteile mehr innerhalb der Kabine.

**Direktlenkung.** Ein mechanisches Rückmeldesystem in Verbindung mit einem Lenksteuerventil ermöglicht die Anwendung eines Halblenkrades mit einem Gesamtdrehwinkel von 90°. Im Gegensatz zu konventionellen Systemen, bei denen die Bewegung der Zylinder von der Drehgeschwindigkeit des Lenkrads abhängt, stehen bei der Direktlenkung der Drehwinkel des Halblenkrades und der Knickwinkel der Maschine in unmittelbarem Zusammenhang. Vorteile: präziseres Lenken, schnelleres Ansprechverhalten und wesentlich geringere Körperbelastungen für den Fahrer.

**Knickgelenk.** Das zentral angeordnete Knickgelenk stellt sicher, dass Vorder- und Hinterräder auch bei Kurvenfahrt in derselben Spur laufen, sodass der Fahrwiderstand minimiert wird. Der maximale Knickwinkel von  $\pm 42^\circ$  verleiht dem 826G-II eine beeindruckende Wendigkeit.

**Bedarfsstromsteuerung.** Solange der Fahrer das Lenkrad nicht betätigt, steht aufgrund der Bedarfsstromsteuerung die gesamte Motorleistung für den Fahrantrieb zur Verfügung. Zugleich reduziert sich der Kraftstoffverbrauch, weil das Lenksystem nicht ständig Leistung vom Dieselmotor abnimmt.



**Hydraulikpumpen.** Schild- und Lenkhydraulikkreise werden durch zuverlässige und langlebige Flügelzellenpumpen mit Öl versorgt, die mit hohem Wirkungsgrad arbeiten. Im Sinne der Servicefreundlichkeit sind beide Pumpen an einem gemeinsamen Antrieb angeflanscht.

**Hubzylinderleitungen.** Um die Beschädigungsgefahr der Leitungen zu vermindern, wurden sie so hoch wie möglich im Vorderwagen angeordnet.

**Hydraulikschläuche.** Bei den flexiblen Caterpillar XT-3- und XT-5-Hochdruckschläuchen gehören Schlauchplatzer zu den ausgesprochenen Seltenheiten. Die O-Ring-Flanschmaturen sorgen für dauerhaft leckölfreie Hydraulikanschlüsse.



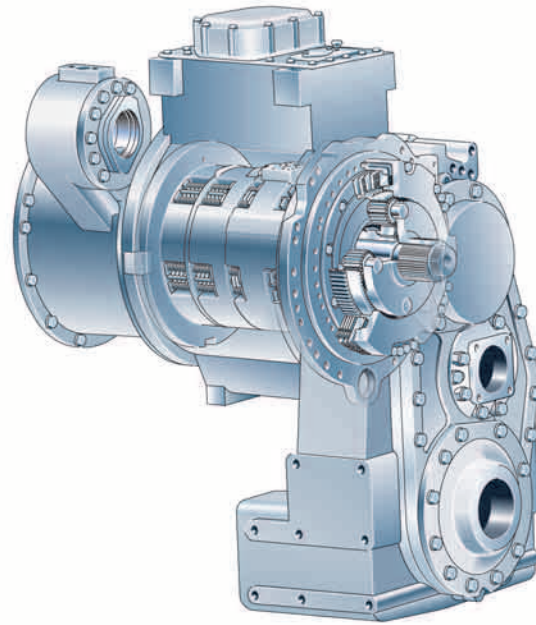
## Antriebsstrang

*Ein praxiserprobter, hydrodynamischer Fahrtrieb mit robusten Komponenten.*



**Dieselmotor.** Beim Sechszylindermotor 3406E mit Abgasturbolader, luftgekühltem Ladeluftkühler und elektronischer Hochdruck-Direkteinspritzung handelt es sich um eines der leistungsfähigsten, zuverlässigsten und langlebigsten Triebwerke im umfangreichen Caterpillar Lieferprogramm.

- Mit einer Nennleistung (ISO 9249) von 253 kW (344 PS) und einem Drehmomentanstieg von 28% verhilft der 3406E dem 826G-II zu exzellenter Zug- und Hubkraft sowie schnellen Arbeitstakten.
- Verbessertes Ansaugsystem, überarbeitete Brennräume und luftgekühlter Ladeluftkühler bewirken, dass der 3406E die Grenzwerte der EU-Richtlinie 97/68/EG, Stufe II, deutlich unterschreitet.
- Durch schwingungsgedämpfte Motorlager konnte der Schallpegel weiter reduziert werden.



**Schmiersystem.** Das von einer Zahnradpumpe umgewälzte Schmieröl wird im Hauptstrom gefiltert und gekühlt.

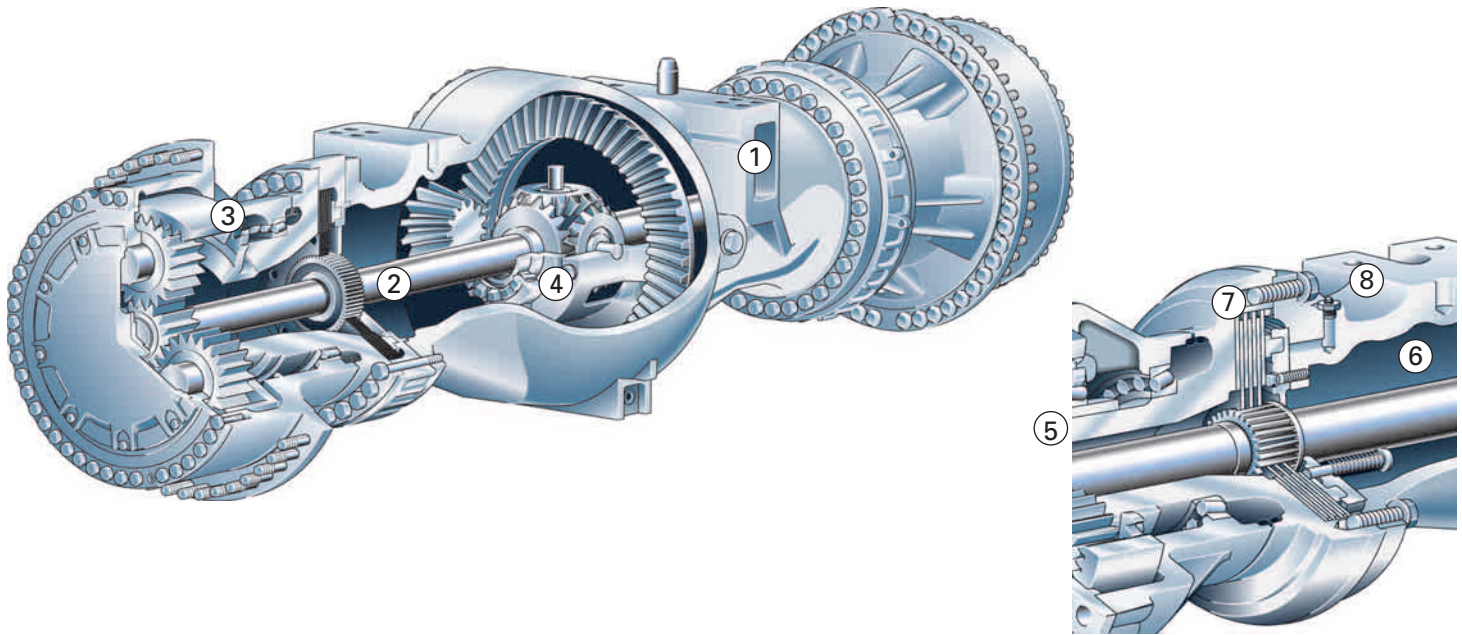
**Einspritzsystem.** Mit dem nachstellfreien, elektronisch gesteuerten Hochdruck-Direkteinspritzsystem EUI (Electronic Unit Injection) lassen sich Einspritzzeitpunkt, -dauer und -menge vollkommen drehzahlunabhängig regeln.

**Motorsteuergerät.** Zusammen mit dem elektronischen Überwachungssystem CMS (Caterpillar Monitoring System) kontrolliert das Motorsteuergerät ADEM-III (Advanced Diesel Engine Management) alle wichtigen Motorfunktionen. In seiner dritten Generation bietet ADEM erweiterte Fähigkeiten, zum Beispiel die automatische Leistungsrosselung ab einer bestimmten Höhenlage oder den Kaltstartmodus bei niedriger Kühlmitteltemperatur. ADEM-III sorgt auch dafür, dass Rauch- und Schadstoffausstoß in allen Betriebssituationen minimiert werden.

**Planeten-Lastschaltgetriebe.** Damit schwerste Einsätze dauerhaft bewältigt werden, besteht das Planeten-Lastschaltgetriebe aus höchst robusten Bauteilen. Die elektronische Tipptastenschaltung bringt ein deutliches Produktivitätsplus und eine spürbare Entlastung des Fahrers. Infolge der neu installierten, elektronischen Kupplungsdrucksteuerung laufen die Gang- und Richtungswechsel besonders weich ab, sodass Fahrer und Maschine geschont werden.

**Drehmomentwandler.** Der hydrodynamische Drehmomentwandler wurde mit einem verbesserten Pumpenrad ausgerüstet, das bestens auf den höheren Drehmomentanstieg des Dieselmotors (28%) abgestimmt ist.





**1 HD-Achsen** – Wegen der besonders hohen Belastungen im Deponieeinsatz sind die Heavy-Duty-Antriebsachsen mit verstärkten Zahnradern und Lagern in Differenzial und Nabengetrieben ausgestattet. Während die Vorderachse starr aufgehängt ist, kann die Hinterachse  $\pm 5^\circ$  pendeln. Die dauergeschmierten Kreuzgelenke der Antriebswellen erfordern keinerlei Wartung.

**2 Achswellen und Zahnräder** – Die schwimmenden Achswellen mit verstärkter Keilverzahnung lassen sich unabhängig von Rädern und Nabengetrieben ausbauen. Größere, kugelgestrahlte Zahnräder und stabilere Schrauben verlängern die Lebensdauer der Differenziale im Vergleich zur Standardausführung.

**3 Achszapfen und Nabengetriebe** – Durch die Anordnung der Bremsen im Achsgehäuse statt im Nabengetriebe hat sich die Anzahl der Einzelteile drastisch reduziert und zugleich die Servicefreundlichkeit erheblich verbessert. Beispielsweise können die Gleitringdichtungen erneuert werden, ohne das Achsmittelgehäuse aus der Maschine auszubauen. Die Planeten-Nabengetriebe sind ohne Entfernen der Räder und Bremsen zu reparieren.

**4 Differenziale** – Das serienmäßige NoSpin-Sperrdifferenzial in der Hinterachse sorgt für stetigen Vortrieb auf dem Deponiekörper.

**5 Bremsen** – Die gekapselten Lamellen (7) der vollhydraulischen Bremsen wirken nicht auf die Radnaben, sondern direkt auf die Achswellen. Zudem liegen die Lamellenpakete nahe am Differenzial, wo eine größere Ölmenge (6) zum Schmieren und Kühlen verfügbar ist.

- Da die Lamellen aufgrund der Anordnung im Achsgehäuse größer dimensioniert werden können, tritt auch bei härtesten Betriebsbedingungen praktisch kein Nachlassen der Bremswirkung auf.
- Bremsreparaturen erfordern erheblich weniger Aufwand, weil Achszapfen, Nabengetriebe und Bremslamellenpakete ohne Demontage der Radlager ausbaubar und insgesamt deutlich weniger Einzelteile vorhanden sind.
- Innen liegende Bremsleitungen bieten optimalen Schutz vor Beschädigungen durch äußere Einwirkungen – ein gravierender Vorzug gerade bei Einsätzen auf Mülldeponien.

**8 Vorderradbremse** – Die beiden Lamellenpakete der Betriebsbremse sind in der Vorderachse beidseitig des Differenzials untergebracht und können über zwei Bremspedale betätigt werden. Mit dem rechten Pedal wird nur die Bremse angesteuert, während das linke Pedal zugleich eine Reduzierung der Motordrehzahl bewirkt.

**Feststellbremse.** Eine trockene Trommelbremse auf der Getriebeabtriebswelle hält die Maschine im Stillstand fest. Das Anlegen erfolgt durch Federkraft, das Lösen durch Öldruck. Das Überwachungssystem löst eine Warnung aus, wenn bei betätigter Feststellbremse ein Gang eingelegt wird.

**Hilfsbremse.** Die Feststellbremse übernimmt gleichzeitig die Funktion der Hilfsbremse. Bei übermäßigem Druckabfall im Betriebsbremssystem wird die Feststellbremse automatisch aktiviert und der Fahrer durch das Überwachungssystem auf das Problem aufmerksam gemacht.

## Fahrerkabine

*Leichte Bedienung durch elektrische und elektronische Systeme ermöglicht ein ermüdungsarmes, produktives Arbeiten.*







**Lenk-Schaltsystem STIC.** Beim optional erhältlichen STIC wird das Halblenkrad durch einen ergonomisch geformten Hebel auf der linken Armlehne ersetzt, der nicht nur das Lenken der Maschine, sondern auch das Schalten des Getriebes übernimmt. Leichte Links- und Rechtsbewegungen der Hand lösen die Lenkvorgänge aus, per Fingerdruck wechselt das Getriebe die Gänge.

**Fahrersitz.** Mit seiner Sechshege-Verstellung lässt sich der luftgefederte Caterpillar Komfortsitz weitgehend an unterschiedliche Körperstaturen anpassen. Die Auspolsterung verringert den Druck im unteren Rückenbereich und an den Oberschenkeln, ohne die Arm- und Beinfreiheit einzuschränken.

**Luftdüsen.** Verstellbare Luftdüsen ermöglichen eine individuelle, zugarme Verteilung der Warm- und Kaltluft im Innenraum. In den Kabinensäulen angeordnete Düsen halten die Heckscheibe frei.

**Klimaanlage.** Die serienmäßige Klimaanlage bewirkt jederzeit eine Wohlfühlatmosphäre im Kabineninneren und der leichte Überdruck verhindert Geruchsbelästigungen. Als Kältemittel wird das FCKW-freie R134a verwendet.



**Kabinenfenster.** Die Fahrerkabine ist wahlweise mit geklebten oder gerahmten Fensterscheiben lieferbar. Während die zur Serienausstattung gehörenden, geklebten Scheiben bessere Sichtverhältnisse bieten, lassen sich die gerahmten Scheiben einfacher auswechseln – ein Vorteil, wenn es auf Deponien häufiger zu einsatzbedingten Glasbrüchen kommt.

**Radiovorrichtung.** Alle notwendigen Installationen – Spannungswandler 24/12 V, Lautsprecher, Antenne, Halterung und Verkabelung – sind bereits ab Werk vorhanden.

**Kabinentüren.** Vorn angeschlagene, weit öffnende Türen gestatten einen ungehinderten Zugang von beiden Seiten. Auch das Durchqueren der Kabine ist problemlos möglich. Zudem erleichtern die beiden Treppen auf den hinteren Kotflügeln das Ein- und Aussteigen.

**Schalldämmung.** Dicker Kunststoffboden, außerhalb der Kabine angeordnete Hydrauliksteuerventile und durch eine Schottwand abgetrenntes Kühlsystem tragen wesentlich dazu bei, den Schalldruckpegel im Kabineninnenraum deutlich abzusenken.

**Ablagen.** Für die persönlichen Dinge des Fahrer steht viel Platz zur Verfügung. Unter anderem befinden sich links vom Sitz eine große Ablagemulde und zwei unterschiedlich große Getränkehalter.



**Überwachungssystem.** Im linken Modul des Überwachungssystems CMS (Caterpillar Monitoring System) befinden sich vier Anzeigeelemente für Kraftstoffvorrat, Kühlmittel-, Hydrauliköl- und Getriebeöltemperatur. Das mittlere Modul nimmt Tachometer und Drehzahlmesser auf. Im rechten Modul ist das dreistufige Warnsystem untergebracht, das den Fahrer optisch und akustisch auf ständige oder flüchtige Funktionsfehler der Maschine hinweist. Folgende Kontrollleuchten sind vorhanden: Ansauglufttemperatur, Bremsöldruck, Batteriespannung, Motoröldruck, Motorüberdrehzahl, Kraftstoff- und Getriebeölfilter, Feststellbremse sowie Lenkölldruck.

**Bremspedale.** Mit dem rechten Bremspedal wird nur die Betriebsbremse betätigt, während das linke Pedal die Bremse aktiviert und zugleich die Motordrehzahl absenkt. Auf der ersten Hälfte des Pedalwegs reduziert sich zuerst die Drehzahl, auf der zweiten Hälfte legt sich dann die Bremse an.

**Drehzahlautomatik.** Die elektronische Drehzahlautomatik erlaubt feste Einstellungen der Motordrehzahl passend zur momentanen Einsatzsituation, um die Produktivität zu erhöhen und den Kraftstoffverbrauch zu vermindern.

**Lüfterumschalter.** Falls erforderlich, kann zwischen den programmierten, automatischen Umschaltintervallen des Umkehrlüfters auch eine manuelle Umschaltung vorgenommen werden.

## Müllausrüstung

*Schwere Schutzvorrichtungen und andere Besonderheiten vermeiden Beschädigungen an den Bauteilen der Maschine.*



**Motorhaube.** Die gesamte Motorhaube einschließlich Rahmen und Wartungsklappen wurde vollständig überarbeitet und besteht jetzt aus Metall. Haltbarkeit und Servicefreundlichkeit haben sich durch diese Maßnahmen spürbar verbessert.



### Cat Achsschutzsystem.

Achsnabengetriebe und Abdichtung werden durch das Cat Achsschutzsystem wirksam vor Schäden durch Seile, Drähte, Kabel und andere Abfälle geschützt, die sich um die Achsen wickeln könnten. Darüber hinaus verlängern sich die Achsreinigungsintervalle.

- Die Schutzvorrichtungen vergrößern den Achsumfang, sodass sich bandförmiger Müll nicht so leicht aufwickelt.
- Verlängerte Felgen weisen Material ab, das an den Rad- und Achsflächen festkleben könnte.
- Versenkte Schraubenköpfe vermeiden das Hängenbleiben von Material.

**Konstruktion.** Das Cat Achsschutzsystem besteht im Wesentlichen aus drei Grundelementen:

- Angeschweißte Gewindeansätze am Hauptrahmen
- Angeschraubte Schutzbleche, die mit den Ansätzen verschraubt werden
- An den Felgen angeschweißte Verlängerungen

**Müllschild.** Der gerade Müllschild ist universell für nahezu alle Anwendungen in der Abfallwirtschaft geeignet. Dank seiner robusten Bauweise bewältigt er problemlos schwerste Deponieeinsätze. Das Überlaufgitter erhöht die Schildkapazität, ohne die Sicht nach vorn zu behindern. Zur serienmäßigen Ausrüstung des Müllschilds gehören durchgehärtete Cat Planiermesser.



**Frontscheibenschutz.** Als Sonderausrüstung ist eine stabile Schutzvorrichtung aus Rundstahl erhältlich, die den unteren Bereich der Frontscheibe gegen Beschädigungen durch größere Gegenstände abschirmt.

**Schalldämmpaket.** Dank der aufwändigen Schalldämmung beträgt der Schallleistungspegel (Außen-geräusch) nur noch 109 dB(A), während der Schalldruckpegel (Innengeräusch) auf 79 dB(A) abgesenkt wurde.

Über weitere Sonderausrüstung informiert Sie Ihr Caterpillar Händler.



## Servicefreundlichkeit

*Geringerer Wartungsaufwand erhöht die Maschinenverfügbarkeit.*



**Wartung.** Routinewartung ist an kaum einer anderen Maschine so leicht durchführbar wie am 826G-II. Die abschließbaren Wartungsklappen lassen sich vom Boden aus öffnen und schaffen freien Zugriff auf Motoröl-Einfüllstutzen, Messstab, Kühlmittel-Schauglas, Hinterwagen-Schmiernippel, Relais- und Sicherungskasten. Das Getriebeöl-Einfüllrohr befindet sich unter dem Plattformbereich und in unmittelbarer Nähe ist das Getriebeöl-Schauglas zu finden. Alle vier Starterbatterien wurden geschützt auf der rechten Seite im Hauptrahmen untergebracht. Da die Gelenke der Antriebswellen dauergeschmiert sind, bleibt als einzige Schmierstelle in der Kraftübertragung nur noch das Schiebestück übrig.

**Dieselmotor.** Wartungsklappen in der Stahlmotorhaube erleichtern die am Dieselmotor durchzuführenden Arbeiten.

**Zugang.** Alle Wartungspunkte sind bestens zu erreichen. Von der Kabine aus hat man den Wartungsanzeiger des Luftfilters direkt im Blickfeld. An den Luftfilter selbst kommt man direkt von der linken Plattform heran. Der Motorölfilter ist mühelos von der hinteren Plattform aus zugänglich. Ein Fernschmiernippel erleichtert das Abschmieren der Hubzylinder-aufhängung. Herausnehmbare Bleche geben den Zugriff auf Komponenten frei, die seltener gewartet werden müssen.



**Aufstiegstreppen.** Optional können die beiden Aufstiegstreppen des 826G-II schwenkbar ausgeführt werden, sodass sich Inspektionen an den Walzenrädern sowie Reinigungsarbeiten noch einfacher erledigen lassen. Auch der Motorraum ist noch besser zugänglich.

**Getriebeöl-Einfüllrohr.** Zusammen mit dem Getriebeöl-Schauglas befindet sich das Getriebeöl-Einfüllrohr direkt unterhalb der Plattform.



**Kühlsystem.** Lüfter und Wasserkühler sind mittels einer Schottwand wirkungsvoll abgeschirmt, damit sich die Lärmabstrahlung in Richtung Fahrerkabine vermindert. Ölkühler und Umkehrlüfter lassen sich ausschwenken, um das Reinigen zu erleichtern. Die einzelnen Teilblöcke des Modulwasserkühlers können bei Bedarf kostengünstig und ohne langen Maschinenstillstand ausgetauscht werden.

**Überwachungssystem.** Das im 826G-II verwendete Überwachungssystem CMS (Caterpillar Monitoring System) bietet umfassende Diagnosefähigkeiten, die die Fehlersuche erheblich beschleunigen. Alle auftretenden Funktionsfehler werden gespeichert und können über einen Diagnoseanschluss ausgelesen werden. Serienmäßig eingebaute Druckmessanschlüsse ermöglichen eine schnelle Überprüfung der Hydraulik.

**Kabinenabbau.** Weil sich die hydraulische Vorsteuerung nicht mehr in der Fahrerkabine befindet, kann die Kabine – falls erforderlich – in rund 45 Minuten ohne umständliche Demontage von Hydraulikleitungen abgebaut werden. Zudem ist die Klimaanlage mit Schnellverschlusskupplungen ausgerüstet, die sich ohne Kältemittelverlust trennen lassen.

## Cat Rundum-Kundenservice

Wie bei allen Caterpillar Produkten, steht auch hinter dem 826G-II die weltweite Organisation der Cat Händler.



### **Kompetente Rundum-Betreuung.**

Der Cat Rundum-Kundenservice beginnt bei Ihrem ersten Kontakt mit dem örtlichen Caterpillar-Händler und setzt sich fort über die gesamte Nutzungsdauer Ihrer Cat Produkte.

**Enge Partnerschaft.** Unter dem Cat Rundum-Kundenservice ist eine Partnerschaft zwischen Ihnen und dem Cat Händler zu verstehen, deren Zielsetzung in einer optimalen Kundenzufriedenheit besteht. Der Rundum-Kundenservice umfasst alle Produkte und Dienstleistungen, aber auch alle Mitarbeiter des Caterpillar Händlers, die Ihnen jederzeit verlässlich mit Rat und Tat zur Seite stehen.

**Schlüssiges Konzept.** Zum Rundum-Kundenservice gehört ein breit gefächertes Spektrum von Dienstleistungen, die Ihnen den entscheidenden Vorsprung gegenüber Ihren Wettbewerbern sichern.

### **Maschinen-Management-Service.**

In diesem Segment bietet der Rundum-Kundenservice die Grundlagen dafür, dass Sie Entscheidungen nicht nach Gefühl, sondern anhand klarer Fakten treffen können und auf diese Weise die maximal mögliche Profitabilität erreichen. Der Cat Händler berät Sie unter Berücksichtigung aller Aspekte, die mit der Vorhaltung und dem Betrieb Ihrer Maschinen zusammenhängen. Die Unterstützung reicht von Maschinenauswahl und Maschinenkauf über maßgeschneiderte Finanzierungs- und Mietangebote bis zur Kalkulation der voraussichtlichen Vorhalte- und Betriebskosten.

**Systematischer Service.** Regelmäßige und sorgfältige Wartung ist ein maßgeblicher Schritt zu höchster Zuverlässigkeit und Produktivität Ihrer Maschinen. Was kann Ihnen daher gelegener kommen, als von dieser ausgeklügelten Systemwartung in vollem Umfang zu profitieren?

**Vorbeugender Service.** Mit Hilfe der vorbeugenden Instandhaltung können Schäden bereits in der Entstehungsphase erkannt werden, sodass sich kostspielige Folgeschäden sowie Maschinenausfälle weitgehend vermeiden lassen.

**Reparatur-Service.** Es gibt verschiedene Methoden, die normale Nutzungsdauer aller Komponenten der Cat Maschinen zu verlängern. Preisgünstige Überholungen mit diversen Reparaturvarianten und originalen Cat Ersatzteilen senken unter dem Strich Ihre Betriebskosten. Der Cat Händler sagt Ihnen im Detail, welche Methode im Einzelfall für Sie die optimale Lösung ist.

### **Prompte Ersatzteilversorgung.**

Die meisten Teile sind direkt ab Händlerlager lieferbar. Ansonsten erfolgt die Beschaffung innerhalb kürzester Zeit über das weltweit verknüpfte Caterpillar Logistiknetz, auf das jeder Händler direkten, computergestützten Zugriff hat.



## Dieselmotor

Cat Sechszylindermotor 3406E ATAAC EUI.

### Nennleistung

ISO 9249	253 kW/344 PS
80/1269/EWG	253 kW/344 PS

### Nenn Drehmoment

bei 1200/min 1671 Nm

Drehmomentanstieg 28%

Bohrung 137 mm

Hub 165 mm

Hubraum 14,6 l

- Die angegebenen Nennleistungen wurden am Schwungrad gemessen und gelten für Höhenlagen bis 2300 m. Bei der Messung war der Motor mit Lüfter, Luftfilter, Schalldämpfer und Drehstromgenerator ausgerüstet.
- Die Abgasemissionen liegen unter den zulässigen Grenzwerten der EU-Richtlinie 97/68/EG, Stufe II.

## Getriebe

Vorwärts		km/h
1		5,8
2		9,7
Rückwärts		
1		6,6
2		10,6

## Bremsen

- Entsprechen ISO 3450:1996.

## Hydraulik

Pumpenförderstrom bei 2000/min und 70 bar	102 l/min
Max. Betriebsdruck	241 bar
Hubzylinder (Bohrung x Hub)	114 x 576 mm

## Achsen

### Vorderachse

Planetenachse starr

### Hinterachse

Planetenachse Pendelwinkel  $\pm 5^\circ$

## Walzenräder

### Plus-StampffüÙe mit Hartmetallbeschichtung H.M.B.

Walzenbreite	1200 mm
Walzendurchmesser	1532 mm
Durchmesser über StampffüÙe	1850 mm
StampffüÙe pro Rad	25

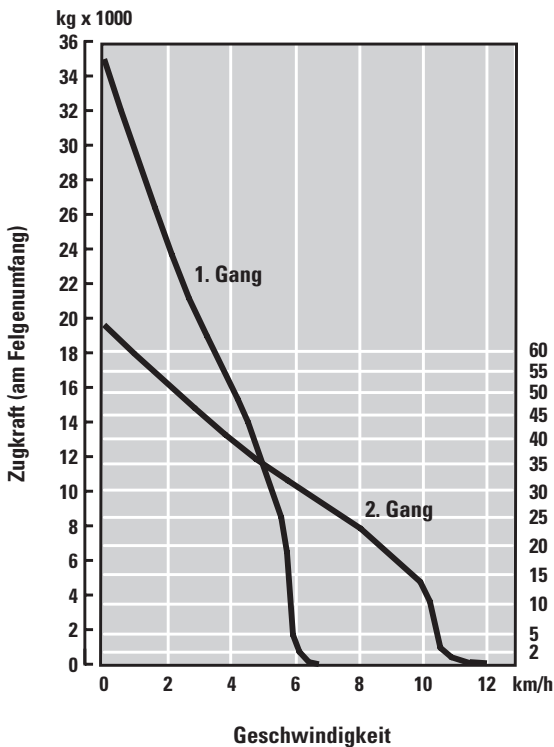
### Traktions-StampffüÙe mit Hartmetallbeschichtung H.M.B.

Walzenbreite	1200 mm
Walzendurchmesser	1532 mm
Durchmesser über StampffüÙe	1732 mm
StampffüÙe pro Rad	45

### Walzenmesser

Walzenbreite	1200 mm
Walzendurchmesser	1532 mm
Durchmesser über Walzenmesser	1850 mm
Walzenmesser pro Rad	25

- Andere Walzenrad-Ausführungen auf Anfrage lieferbar



## Müllschild

Breite über Eckmesser	4502 mm
Schildkörperbreite	4287 mm
Höhe	1898 mm
Hubgeschwindigkeit bei Nenndrehzahl	440 mm/s
Zweiteiliges, umkehrbares Planiermesser	
Segmentlänge	1773 mm
Breite x Dicke	254 x 25 mm
Selbstschärfende Eckmesser	
Länge	472 mm
Breite x Dicke	254 x 25 mm

- Andere Schildausführungen auf Anfrage lieferbar.

## Gewicht

Maximales Einsatzgewicht 36 967 kg

- Maschine mit schwerster Ausrüstung, vollem Kraftstofftank und Fahrer (80 kg).

## Füllmengen

	Liter
Kraftstofftank	630
Kühlsystem	83
Dieselmotor	34
Getriebe	62
Achsen	90
Hydrauliktank	88

## Abmessungen

Breite über Walzenräder	3800 mm
Breite über Schild-Eckmesser	4502 mm
Wenderadius	
Außen	3221 mm
Innen	7333 mm

## Überrollschutz

- Der Überrollschutz (ROPS) erfüllt die Anforderungen gemäß ISO 3471:1994.
- Der Steinschlagschutz (FOPS) entspricht ISO 3449:1992.

## Fahrerkabine

- Serienmäßige Klimaanlage mit FCKW-freiem Kältemittel R134a.

## Geräuschemissionen

### Schallleistungspegel

- Der Schallleistungspegel (Außen-geräusch) beträgt 109 dB(A) gemessen nach ISO 6394:1998.

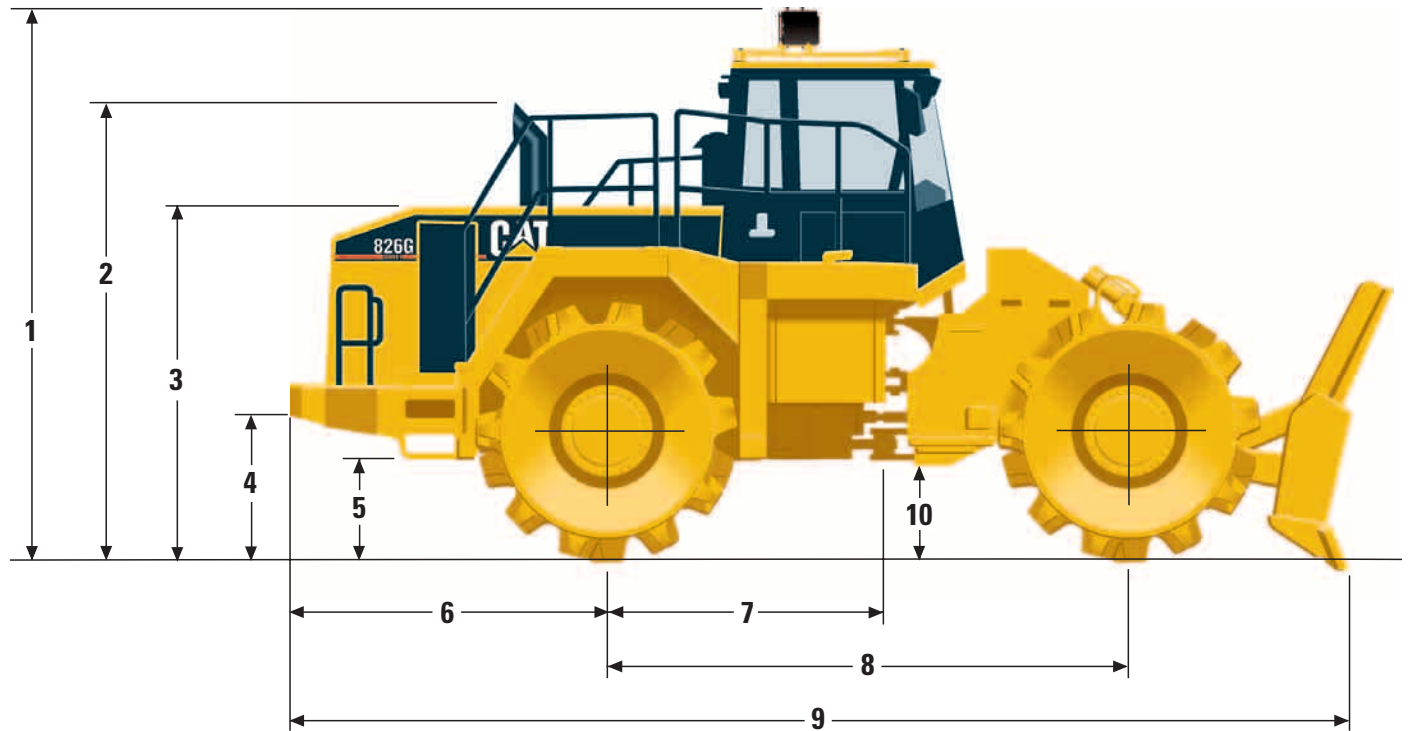
### Schalldruckpegel

- Bei geschlossenen Türen und Fenstern beträgt der Schalldruckpegel (Innen-geräusch) 79 dB(A) gemessen nach ISO 6393:1998.
- Beim Betrieb der Maschine mit geöffneten Türen/Fenstern oder in lauter Umgebung muss der Fahrer gegebenenfalls einen Gehörschutz verwenden.



# Abmessungen

Bei allen Maßangaben handelt es sich um Zirkawerte.



1	Höhe über Kabine (mit Klimaanlage)	4191 mm	6	Hecküberhang (ab Hinterachsmittle)	2624 mm
2	Höhe über Auspuffrohr	3830 mm	7	Mittenabstand Hinterachse/Knickgelenk	1850 mm
3	Höhe über Motorhaube	2700 mm	8	Radstand	3700 mm
4	Bodenfreiheit (bis Gegengewicht)	1032 mm	9	Länge (Schild abgesenkt)	8268 mm
5	Höhe bis Leiter-Unterkante	710 mm	10	Minimale Bodenfreiheit	489 mm

# Standardausrüstung

Die Ausrüstung kann je nach Auslieferungsland unterschiedlich sein. Genaue Angaben erhalten Sie bei Ihrem Caterpillar Händler.

## Bordnetz (24 V)

Batterie Hauptschalter, verschließbar  
Diagnoseanschluss  
Drehstromgenerator, 75 A  
Fremdstartanschluss  
Halogen-Arbeitsscheinwerfer, vorn/hinten  
HD-Starter  
HD-Starterbatterien, wartungsfrei  
Rückfahr-Warneinrichtung

## Schutzvorrichtungen

Achsschutz, vorn/hinten  
Unterboden-Schutzbleche, elektrisch schwenkbar (Motor/Getriebe)

## Fahrerkabine

Anzeigen:  
Fahrgeschwindigkeit  
Getriebeöltemperatur  
Hydrauliköltemperatur  
Kraftstoffvorrat  
Kühlmitteltemperatur  
Motordrehzahl  
Außenrückspiegel  
Automatik-Sicherheitsgurt (Gurtbandbreite 75 mm)  
Betriebsstundenzähler  
Direktlenkung mit Halblenkrad (90°-Drehwinkel) und integrierter Getriebeschaltung  
Ganganzeige  
Getränkehalter (2)  
Hydrauliksperrung  
Innenleuchten (2)  
Intervallschaltung (vorderer Scheibenwischer)

Kleiderhaken  
Klimaanlage (dachmontiert) mit Druckbelüftung  
Kontrollleuchten:  
Ansaugluftüberatemperatur  
Batterieunterspannung  
Bremsöldruckmangel  
Feststellbremsaktivierung  
Getriebeölfilterverstopfung  
Kraftstofffilterverstopfung  
Lenköl Druckmangel  
Motoröl Druckmangel  
Motorüberdrehzahl  
Radiovorrichtung (inkl. Antenne, Lautsprecher und Spannungswandler 12 V/5 A)  
Schalldämmung  
Scheibenwischer mit integrierten Spritzdüsen  
Schildsteuerung, elektrohydraulisch  
Überroll-/Steinschlagschutz (ROPS/FOPS)  
Überwachungssystem  
Warnhorn, elektrisch  
Wischwaschanlage, vorn/hinten  
Zigarettenanzünder/Aschenbecher

## Antriebsstrang

Ansaugluft-Vorreiniger  
Ätherstarthilfe  
Automatiklüfter mit temperaturgesteuertem, hydrostatischem Antrieb und automatischer/manueller Drehrichtungsumkehr  
Bremsystem, hydraulisch

Cat Dieselmotor 3406E mit elektronischer Hochdruck-Direkteinspritzung EUI, Turbolader und luftgekühltem Ladeluftkühler  
Cat Langzeit-Kühlmittel (Gefrierschutz bis -34°C)  
Drehmomentwandler  
Kraftstoff-Handförderpumpe  
Lamellenbremsen, gekapselt/ölgeschmiert (Vorderachse)  
Modul-Wasserkühler mit rüttelfesten Teilblöcken  
NoSpin-Sperrdifferenzial, hinten  
Planeten-Lastschaltgetriebe 2V/2R mit elektronischer Tipptastenschaltung und Kupplungsdrucksteuerung  
Schalldämpfer, schallisoliert

## Sonstiges

Abstreiferbalken, vorn/hinten  
Achsschutzsystem  
Caterpillar XT-Hochdruckschläuche mit O-Ringarmaturen  
Getriebeölkühler  
Heckaufstiegstreppen  
Hydraulikölkühler  
Metall-Motorhaube mit verschließbaren Wartungsklappen  
Motorölkühler  
Ölproben-Zapfventile  
Rammschutz (gesamte Maschinenbreite)  
Schalldämmpaket  
Walzenräder (1200 mm breit) mit Felgenverlängerungen und Plus-Stampffüßen  
Zugvorrichtung



## Sonderausrüstung

Die Ausrüstung kann je nach Auslieferungsland unterschiedlich sein. Genaue Angaben erhalten Sie von Ihrem Caterpillar Händler.

	kg		kg
Müllschild	2631	Ölschnellwechselsystem	1
Fahrerkabine mit gummi gerahmten Fensterscheiben	14	Kühlmittelvorwärmer	2
Aufstiegsleitern, ausschwenkbar	1515	Innenrückspiegel	5
Frontscheiben-Schutzgitter	24	Walzenräder (4)	
Abstreiferzähne (Walzenräder mit Plus-Stampffüßen)	1001	mit Messern	530
Turbovorreiniger	13	mit Traktions-Stampffüßen	308
NoSpin-Sperrdifferenzial, vorn	3	Andere Walzenräder auf Anfrage	
Schnellbetankungssystem	4		

# Müllverdichter 826G-II

HGHG5455-2 (05/2004) hr

Änderungen bei Konstruktion und Ausrüstung vorbehalten.  
Abgebildete Maschinen können Sonderausrüstung aufweisen.

[www.CAT.com](http://www.CAT.com)

© 2003 Caterpillar  
Alle Rechte vorbehalten

**CATERPILLAR**<sup>®</sup>